



REPUBLIKA HRVATSKA - REPUBBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA - REGIONE ISTRIANA
Općina Brtonigla-Verteneglio - Comune di Brtonigla-Verteneglio
OPĆINSKO VIJEĆE - CONSIGLIO COMUNALE
52474 Brtonigla-Verteneglio, Trg Sv. Zenona / Piazza S. Zenone 1
Tel. & Fax: +385 (0)52 774-174
E-mail: info@brtonigla-verteneglio.hr
www.brtonigla-verteneglio.hr

KLASA/SIGLA AMM.: 023-01/25-01/04
UR.BROJ/NUM.PROT.: 2163-13-04/03-25-17
Brtonigla-Verteneglio, 05.12.2025.

Na temelju članka 70. i 74. Poslovnika o radu Općinskog vijeća Općine Brtonigla-Verteneglio (Službene novine Općine Brtonigla-Verteneglio broj: 03/18, 03/21, 07/21-pročišćeni tekst, 09/22)

Ai sensi degli art. 70 e 74 del Regolamento sul lavoro del Consiglio comunale del Comune di Brtonigla-Verteneglio (Gazzetta ufficiale del Comune di Brtonigla-Verteneglio numero 03/18, 03/21, 07/21-testo consolidato, 09/22),

sazivam / convoco

**5. sjednicu OPĆINSKOG VIJEĆA OPĆINE BRTONIGLA-VERTENEGLIO
la 5^a seduta del CONSIGLIO COMUNALE DEL COMUNE DI BRTONIGLA-VERTENEGLIO
u petak, 12. prosinca 2025. godine u 16:00 sati
per venerdì, 12 dicembre 2025 alle ore 16:00**

sa slijedećim / con il seguente

DNEVNIM REDOM - ORDINE DEL GIORNO

1. Prijedlog Odluke o prihvaćanju Godišnjeg plana i programa rada Dječjeg vrtića „Kalimero” – Scuola dell'infanzia "Calimero" Brtonigla – Verteneglio za pedagošku godinu 2025./2026.godinu
Proposta della Delibera sull'accettazione del Piano e del programma annuali della Scuola dell'infanzia "Calimero" - Dječji vrtić „Kalimero" Brtonigla – Verteneglio per l'anno pedagogico 2025/2026
2. Aktualni sat
Discussione
3. Prijedlog II. Izmjene i dopune Proračuna Općine Brtonigla-Verteneglio za 2025. godinu i pripadajućih Programa:
 - I. Izmjene Plana gradnje komunalnih vodnih građevina na području Općine Brtonigla-Verteneglio za 2025. godini
 - II. Izmjene Programa gradnje objekata i uređaja komunalne infrastrukture na području Općine Brtonigla-Verteneglio u 2025. godini;
 - I. Izmjene Programa održavanja komunalne infrastrukture na području Općine Brtonigla-Verteneglio u 2025.godini;
 - I. Izmjene Programa rada Vlastitog pogona Općine Brtonigla-Verteneglio za 2025. godinu
 - II. Izmjene i dopune Programa javnih potreba u društvenim djelatnostima i gospodarstvu za 2025. godinu
 - II. Izmjene i dopune Socijalnog programa u 2025. godini

Proposta sulle II modifiche ed integrazioni del Bilancio del Comune di Brtonigla-Verteneglio per il 2025 e dei relativi Programmi:

- I. modifiche del Piano di costruzione delle strutture comunali idriche sul territorio del Comune di Brtonigla-Verteneglio per il 2025;
 - II. modifiche del Programma di costruzione delle strutture e dei dispositivi facenti parte dell'infrastruttura comunale sul territorio del Comune di Brtonigla-Verteneglio per il 2025;
 - I. modifiche del Programma di manutenzione dell'infrastruttura comunale sul territorio del Comune di Brtonigla-Verteneglio per il 2025;
 - I. modifiche del Programma di lavoro del Comparto autonomo del Comune di Brtonigla-Verteneglio per il 2025.
 - II. modifiche e integrazioni al Programma sulle necessità pubbliche nelle attività sociali e nell'economia per il 2025.
 - II. modifiche del Programma sociale del Comune di Brtonigla-Verteneglio per il 2025;
4. Prijedlog Proračuna Općine Brtonigla-Verteneglio za 2026. godinu, projekcija za razdoblje 2027. i 2028. godine sa pripadajućim Programima:
- Program gradnje objekata i uređaja komunalne infrastrukture na području Općine Brtonigla-Verteneglio u 2026. godini;
 - Program održavanja komunalne infrastrukture na području Općine Brtonigla-Verteneglio u 2026.godini;
 - Plan gradnje komunalnih vodnih građevina na području Općine Brtonigla-Verteneglio u 2026. godini;
 - Socijalni program Općine Brtonigla -Vertenegio u 2026.godini;
 - Program javnih potreba u društvenim djelatnostima i gospodarstvu za 2026.godinu.
 - Program rada Vlastitog pogona Općine Brtonigla-Verteneglio u 2026.godini.

Proposta del Bilancio del Comune di Brtonigla-Verteneglio per il 2026, delle proiezioni per il periodo 2027 – 2028 e dei relativi Programmi:

- Programma di costruzione delle strutture e dei dispositivi facenti parte dell'infrastruttura comunale sul territorio del Comune di Brtonigla-Verteneglio per il 2026;
 - Programma di manutenzione dell'infrastruttura comunale sul territorio del Comune di Brtonigla-Verteneglio per il 2026;
 - Piano di costruzione delle strutture idriche comunali sul territorio del Comune di Brtonigla-Verteneglio per il 2026;
 - Programma sociale del Comune di Brtonigla-Verteneglio per il 2026;
 - Programma sulle necessità pubbliche nelle attività sociali e nell'economia per il 2026;
 - Programma di lavoro del Comparto autonomo del Comune di Brtonigla-Verteneglio per il 2026.
5. Prijedlog Odluke o izvršavanju Proračuna Općine Brtonigla-Verteneglio za 2026. godinu
Proposta della Delibera sulla realizzazione del Bilancio del Comune di Brtonigla-Verteneglio per il 2026
6. Prijedlog Odluke o sukcesivnom trošenju planiranog viška u Proračunu Općine Brtonigla-Verteneglio iz prethodnog razdoblja
Proposta della Delibera sulla futura spesa dell'eccedenza pianificata nel Bilancio del Comune di Brtonigla-Verteneglio risalente al periodo precedente
7. Prijedlog Odluke o uvođenju Riznice Općine Brtonigla-Verteneglio i Objedinjene glavne knjige proračuna
Proposta della Delibera sull'introduzione della Tesoreria del Comune di Brtonigla-Verteneglio e del Registro contabile unificato del bilancio
8. Prijedlog Odluke o ostvarivanju prava na pomoć za novorođenčad za 2026. godinu
Proposta della Delibera sulla realizzazione del diritto all'aiuto per i neonati per il 2026

9. Prijedlog Odluke o ostvarivanju prava na pomoć za umirovljenike za 2026. godinu
Proposta della Delibera sulla realizzazione del diritto all'aiuto per i pensionati per il 2026
10. Prijedlog Odluke o privremenoj zabrani izvođenja građevinskih radova na području Općine Brtonigla-Verteneglio u 2026.godini
Proposta della Delibera sul divieto temporaneo di esecuzione dei lavori edili sul territorio del Comune di Brtonigla-Verteneglio per il 2026
11. Prijedlog Odluke o raspoređivanju sredstava za rad političkih stranaka i nezavisnih članova zastupljenih u Općinskom vijeću Općine Brtonigla – Verteneglio za 2026. godinu
Proposta della Delibera sull'assegnazione dei fondi per il lavoro dei partiti politici e dei membri indipendenti rappresentati nel Consiglio comunale del Comune di Brtonigla - Verteneglio per il 2026
12. Prijedlog Programa korištenja sredstava ostvarenih od zakupa, prodaje, prodaje izravnom pogodbom, privremenog korištenja i davanja na korištenje poljoprivrednog zemljišta u vlasništvu Republike Hrvatske u 2026.godini
Proposta del Programma per l'utilizzo dei fondi generati mediante l'affitto, la vendita, la vendita mediante contratto diretto, l'uso temporaneo e la cessione in uso di terreni agricoli di proprietà della Repubblica di Croazia per il 2026
13. Prijedlog Plana davanja koncesija za 2026.godinu
Proposta del Piano di assegnazione delle concessioni per l'anno 2026
14. Prijedlog Godišnjeg plana razvoja sustava civilne zaštite na području Općine Brtonigla-Verteneglio za 2026.godinu
Proposta del Piano annuale per lo sviluppo del sistema di protezione civile sul territorio del Comune di Brtonigla-Verteneglio per il 2026

Predsjednik Općinskog vijeća
Il Presidente del Consiglio comunale
Dr.sc. Igor Palčić

Na sjednicu se pozivaju / Alla seduta sono invitati:

- Članovi Općinskog vijeća / i membri del Consiglio comunale,
- Općinski načelnik / il Sindaco,
- Zamjenik načelnika / il Vicesindaco,
- Dječji vrtić „Kalimero“ – Scuola dell'infanzia „Calimero“, Brtonigla-Verteneglio
- Predstavnici tiska / i rappresentanti della stampa.